

17. ആ സൈന്യങ്ങളുടെ വർത്തമാനം നിനക്ക് വന്നെത്തിയോ?
18. അതായത് ഫറോവയുടെയും മമൂദിന്റെയും.
19. എന്നാൽ നിഷേധിച്ചവർ കളവാക്കലിലാണ്.
20. അല്ലാഹു അവരുടെ പിറകിലൂടെ വലയം ചെയ്തിരിക്കുന്നവനാണ്.
21. എന്നാൽ ഇത് അതിമഹത്തായ ഖുർആനാണ്.
22. സുരക്ഷിതമായ ഒരു ഫലകത്തിൽ (രേഖപ്പെടുത്ത്)

هَلْ أَتَاكَ	حَدِيثُ	الْجُنُودِ ﴿١٧﴾
നിനക്ക് വന്നെത്തിയോ?	വർത്തമാനം	ആ സൈന്യങ്ങളുടെ
فِرْعَوْنَ	وَمُودَ ﴿١٨﴾	
അതായത് ഫറോവയുടെ	മമൂദിന്റെയും	
بَلِ	الَّذِينَ كَفَرُوا	فِي تَكْذِيبِ ﴿١٩﴾
എന്നാൽ	നിഷേധിച്ചവർ	കളവാക്കലിലാണ്
وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ	مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾	
അല്ലാഹു അവരുടെ പിറകിലൂടെ	വലയം ചെയ്തിരിക്കുന്നവനാണ്	
بَلْ هُوَ	فَرَّءَانٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾	
എന്നാൽ ഇത്	അതിമഹത്തായ ഖുർആനാണ്	
فِي لَوْحٍ	مَّخْفُوظٍ ﴿٢٢﴾	
ഒരു ഫലകത്തിൽ	സുരക്ഷിതമായ	

വ്യാകരണം:

اتَّبَعَ (പിൻപറ്റി) 140 പ്രാവശ്യം വ്യത്യസ്ത രൂപങ്ങളിൽ ഖുർആനിൽ ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലെ 21 രൂപങ്ങൾ താഴെ കൊടുക്കുന്നു.

സംഗ്രഹം		നിരോധന ക്രിയ	കൽപനക്രിയ	അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ
		لَا تَتَّبِعْ	اتَّبِعْ	يَتَّبِعْ	اتَّبَعَ
		لَا تَتَّبِعُوا	اتَّبِعُوا	يَتَّبِعُونَ	اتَّبَعُوا
				تَتَّبِعْ	اتَّبَعْتَ
സ്ത്രീലിംഗ ക്രിയകൾ		مَتَّبِعْ	കർത്താവ്	تَتَّبِعُونَ	اتَّبَعْتُمْ
അപൂർണ്ണ ക്രിയ	പൂർണ്ണ ക്രിയ	مَتَّبِعْ	കർമ്മം	اتَّبِعْ	اتَّبَعْتُ
هِيَ تَتَّبِعُ	هِيَ اتَّبَعَتْ	اتَّبَاعَ	ക്രിയ	نَتَّبِعُ	اتَّبَعْنَا

പഠനക്കുറിപ്പുകൾ :